



# LE CHANT DU GRANITE

**Réalisé par :** Pat Collins

**Écrit par :** Pat Collins, Eoghan Mac Giolla Bhríde, Sharon Whooley

**Avec :** Maedara Ó Fatharta, Mícheál Ó Conphaola, Jaren Cerf, Pól Ó Ceannabháin, Colm Seoighe

**Producteurs exécutifs :** Philip King, Tina Moran, Keith Potter

**Producteurs :** Alan Maher, Jessie Fisk, Martin Paul-Hus

**Directeur de la photographie :** Richard Kendrick

**Monteur :** Tadhg O'Sullivan

**Concepteur sonore :** Sylvain Bellemare

**Musique :** Delphine Measroch

**Durée :** 104 minutes

**Classification :** pas encore classifié

**Langue :** Irlandais et anglais avec sous-titres anglais

© **Marcie Films Ltd.**

## Distribution au Québec

Andrew Noble, Vice-Président – Ventes et Distribution

Filmoption international - [anoble@filmoption.com](mailto:anoble@filmoption.com) – 514-998-0974

## SYNOPSIS

Chants traditionnels hypnotiques et décors naturels somptueux comme matières premières de cette œuvre hybride sur les racines de la musique irlandaise. Parcours en totalité par l'envoûtement des chants Sean Nós (chants traditionnels de pays irlandais), cette œuvre lyrique servie par un noir et blanc granuleux, retrace l'enfance et le parcours du chanteur folk Joe Heaney. Se distançant du biopic habituel, *Le chant du granite* repose plutôt sur des observations d'ordre ethnique et culturel tout en repoussant les frontières qui séparent la fiction du documentaire.

Choix de l'Irlande pour le prix de Meilleur film en langue étrangère aux Oscars 2018

## ENTREVUE AVEC LE RÉALISATEUR, PAT COLLINS

### **Q) Comment vous êtes-vous impliqué dans ce projet ?**

J'ai commencé à travailler sur *Song of Granite* en 2011 avec Sharon Whooley et Eoghan Mac Giolla Brhríde. La première fois que j'ai entendu un enregistrement de Joe Heaney, c'était à la radio en 1991. J'ai acheté un de ses albums en cassette et tout est parti de là. C'est à partir de ce moment que j'ai aimé son art. Il est mort en 1984, mais je ne le connaissais pas avant de l'entendre à la radio.

### **Q) Comment avez-vous fait pour recruter les acteurs qui devaient chanter au même niveau que celui de vos personnages ?**

Il a fallu trois ans pour recruter tous les acteurs, mais la décision finale n'a été prise que quelques mois avant le tournage. Il fallait que l'acteur qui incarne Joe dans les années 1960 soit un vrai chanteur. Je savais qu'il fallait de vraies compétences de chant pour donner vie au film. Ça aurait été impossible pour un acteur de mimer ces chants et ça n'aurait pas eu autant de force à l'écran. Trois acteurs incarnent Joe Heaney à différents stades de sa vie, et Míchéal Ó Conphaola, celui qui joue son rôle dans la quarantaine, était déjà logé dans un coin de mon esprit depuis plusieurs années. Je l'ai entendu chanter lors de concerts, et je savais que c'était un artiste incroyable, au talent brut, qui chantait avec le cœur et une intensité peu commune. Ce genre chanté m'a toujours plus ou moins fasciné.

### **Q) Pourquoi avoir choisi de tourner en noir et blanc ?**

Je ne voyais pas le film autrement. Je voulais que *Song of Granite* soit l'écho d'une période dans laquelle le film s'inscrit, surtout lors des scènes qui se déroulaient dans les années 1930 et 1960. Il fallait que le film ressemble à ceux de cette époque.

### **Q) Pour tous ceux qui ne connaissent pas Joe Heaney, que devraient-ils apprendre de lui avant de voir le film ? Que représente-t-il pour la culture irlandaise, et la musique traditionnelle irlandaise ?**

Il a été dit à Carna, dans le Connemara, là où Joe a grandi, que « la profondeur et la richesse du folklore de cette paroisse ne connaissent pas d'égale en Europe de l'Ouest. » Heaney était complètement immergé dans cette culture. Le chant et le conte étaient au cœur de sa vie. Et le terme qui désigne cette façon de chanter est l'expression Sean Nós. Joe Heaney était un Sean Nós, un chanteur de la vieille école. C'est ce que ça veut dire. Et Joe Heaney était sans doute son meilleur représentant.

Lillis O'Laoire, un universitaire adepte du chant, a écrit que Joe Heaney était « l'artiste le

plus important que la communauté gaélique ait engendré au cours de vingtième siècle. » Heaney a commencé à chanter grâce aux traditions, et il a fini par se retrouver sur scène avec John Cage. C'est une sacrée épopée. C'était un véritable artiste qui avait signé un pacte pour honorer la tradition qui l'a vu naître.

**Q) Qu'avez-vous appris de plus sur Joe après avoir tourné le film ? Qu'est-ce que vous ignoriez avant cela ?**

L'histoire de Joe Heaney raconte le dévouement d'un homme à son art. C'était un personnage énigmatique, charismatique et discret. Plus je l'écoutais et plus je parlais à ceux qui l'avaient connu, et plus je décelais un sens profond de l'effacement. Deux livres et un documentaire sont sortis sur lui, et on propose un film sur sa vie, mais elle a gardé son pendant énigmatique et mystérieux. C'est ce qui me fascine à son propos.

**Q) Où avez-vous découvert toutes les images d'archive dont vous vous êtes servi pour le film ?**

L'archive principale est extraite d'un film, *Impressions of Exile*, de Philip Donnellan, un grand cinéaste anglais. Il a fait un film sur la communauté irlandaise en Grande-Bretagne, dans les années 1960. C'est un superbe film, et Joe Heaney y fait une apparition. On s'est aussi servi d'archives de Joe Heaney, à New York, en 1969. C'était pour la RTE, la télévision publique irlandaise. On a aussi trouvé des images de son concert au Newport Folk Festival, en 1966. Les archives représentent une grande partie du film et on a pris le temps de les connaître avant de prendre la plume pour le scénario. Les moments où nous nous en servons donnent une énergie supplémentaire au métrage.

**Q) Où se situe le film, sur les 25 dernières années de tradition musicale et cinématographique irlandaise ?**

La musique et le chant sont toujours aussi prédominants en Irlande et on a vu de superbes documentaires naître au fil des ans. Mais ce style-là n'a jamais été très bien représenté. On l'emploie comme décor. On voulait que le chant et la chanson soient au cœur de film, et que le spectateur accompagne les chanteurs, qu'il ait l'impression d'être à leurs côtés sur scène. Le chant est hypnotique, méditatif, on dirait qu'il sort littéralement de terre.

Je ne crois pas que *Song of Granite* soit un film autobiographique. Roger Ebert a dit de ce genre que « les films autobiographiques façonnent les événements mystérieux de la vie pour répondre aux exigences de la fiction, et toutes les vies paraissent identiques, à l'exception des dates et des professions exercées. » Je crois qu'il est dans le vrai. Nous voulions éviter cet écueil. Nous voulions que la chanson soit la force principale du film, pour que la chanson et le chant soient aussi importants que l'interprète.

**Q) Qu'est-ce que ça vous fait de voir la première du film au SXSW ?**

La première se passe au SXSW et c'est fantastique, quand on sait à quel point la musique résonne là-bas. Je n'y suis jamais allé et j'ai hâte d'y être. On est en bonne compagnie, avec des réalisateurs comme Terence Malik. Mais je suis sûr qu'il ne sera pas là. Tout ça me rend fébrile et j'espère que le SXSW nous aidera à lancer ce film à l'international.

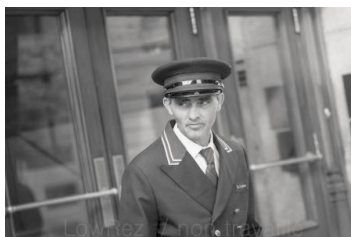
## À PROPOS DES ACTEURS

### **Colm Seoighe - Joe Heaney, Enfance**



Colm est devenu viral en Irlande à 4 ans, en interprétant des chants traditionnels irlandais. Depuis, il a fait de nombreuses apparitions à la télévision nationale, en participant à de nombreux concours et tournois irlandais de chants et de danse. *Song of Granite* signe le début de la carrière d'acteur de Colm, et depuis la fin de la production du film, sa carrière a décollé et il vient de finir de tourner le film tant attendu de Lance Daly, *Black 47*.

### **Mícheál Ó Confhaola - Joe Heaney, Quarantaine**



À Connemara, il est le héros local. Mícheál est devenu l'un des chanteurs Sean Nós traditionnels les plus respectés d'Irlande. Il remporte la Corn Uí Riada en 2013, la plus grande compétition de chant Sean Nós. *Song of Granite* est sa première expérience devant une caméra.

### **Macdara Ó Fátharta - Joe Heaney, Soixantaine**



Macdara Ó Fátharta est un acteur reconnu qui apparaît dans la série irlandaise populaire *Drama Ros na Run* depuis 1996. Avant cela, il a passé deux ans à apprendre le métier d'acteur au Théâtre Abbey, pour ensuite jouer à l'Abbey de 1972 à 1996, dans des rôles divers et variés, comme John B. Keane, Brian Friel, Tom Murphy, Shakespeare et Chekov. Il a déjà joué dans plus de dix productions télévisées, et dans certains films, comme *Far and away*, *The Blackwater Lightship*, et le tout premier film tourné en gaélique, *Poitín*.

### **Jaren Cerf - Rosie**



Jaren Cerf est interprète et compositrice, reconnue dans le monde de la musique Trance, avec des artistes comme Armin van Buuren, Dash Berlin et Cerf, Mitiska & Jaren. *Song Of Granite* n'est pas la première prestation devant une caméra de Jaren, qui s'est déjà illustrée dans *Mustang Sally : The Fire Menace* (2014) de Shaun Ryan Savard. En 2015, Jaren rend hommage à Joni Mitchell et Céline Dion, dans *Oh Canada, What a Feeling*. Jaren écrit également des livres et des scénarios.

## À PROPOS DU RÉALISATEUR

### **Pat Collins - Réalisateur**



Pat Collins réalise des longs métrages depuis 1998. Il en a plus de 30 à son actif, dont des films, des documentaires, et des courts-métrages expérimentaux. Il a déjà réalisé des documentaires à propos des écrivains Michael Hartnett, Nuala Ní Dhomhnaill, John McGahern et il a co-réalisé un documentaire sur le réalisateur iranien Abbas Kiarostami.

Il a lancé le film *Silence* en 2012, avec une première au Festival du Film de Londres, distribué par Element Films en Irlande et New Wave Films. *Song of Granite* est son second long-métrage dramatique.

## À PROPOS DE L'ÉQUIPE

### **Sharon Whooley - Co-scénariste**

*Song of Granite* est le second film co-écrit par Sharon Whooley avec Pat Collins et Eoghan Mac Giolla Bhríde. Ils ont déjà collaboré par le passé en 2012 sur le film *Silence*. Elle est la directrice associée de Harvest Films depuis 2001 et elle a réalisé de nombreux courts-métrages expérimentaux, diffusés à la fois en Irlande et à l'international.

### **Eoghan Mac Giolla Bhríde - Co-scénariste**

Eoghan Mac Giolla Bhríde est un scénariste gaélique de Donegal. Il écrit principalement de courtes œuvres de fiction et des scénarios. En 2013, il joue dans *Silence*, un long-métrage primé qu'il a écrit avec le réalisateur Pat Collins et la scénariste Sharon Whooley. Eoghan travaille sur une troisième collection d'histoires courtes.

### **Richard Kendrick - Directeur de la photographie**

Richard possède plus de vingt ans d'expérience dans le domaine du cinéma et de la télévision. Il a dirigé la photographie de plus de 15 documentaires primés à l'IFTA (Irish Film and Television Awards), il a remporté 8 prix, et été nommé deux fois pour la photographie, pour *Two for the Road* et *In Good Hands*. Récemment, il s'est concentré sur le dramatique et la publicité. En 2016, il dirige la photographie de trois longs métrages, dont *Song Of Granite*, ainsi que *The Lodgers* (Brian O'Malley, Tailored Films) et *The Delinquent Season* (Mark O'Rowe, Parallel Films - avec Cillian Murphy). Il tourne en ce moment un drame pour Deadpan Films, pour le réseau BBC/RTE.

### **Marcie Films**

Marcie Films (connue auparavant sous le nom de ROADS Entertainment) est une entreprise de production de films et de documentaires dirigée par les producteurs Alan Maher et Jessie Fisk. *Song of Granite* fait partie de leurs productions du moment. Le métrage est distribué par Soda Pictures à l'automne 2017, avec une avant-première au SXSW Film Festival, en mars.

Parmi les projets passés, on compte *Forever Pure* (2016) de Maya Zinshtein, diffusé en première au Festival du Film International de Toronto en 2016; *We are Moving: Memories Of Miss Moriarty* (2016) de Claire Dix, diffusé en première au Festival

international du Film de Dublin; *Being AP* (2015) de Anthony Wonke, diffusé en première au Festival du Film International de Toronto et distribué en salles par eOne; et *After the Dance* (2015) de Daisy Asquith, diffusé sur BBC4.

Avant de fonder Marcie Films/ROADS Entertainment, Alan Maher a occupé le poste de cadre dirigeant de l'Irish Film Board (IFB) pendant six ans. Il a supervisé plus de 50 longs métrages et documentaires, dont *Good Vibrations*, *Grabbers*, *Last Hijack*, *Knuckle*, *Mea Maxima Culpa*, *The Summit*, *Kelly + Victor*, *Dreams Of A Life*, *His & Hers* et *Wake Wood*. Alan a aussi développé et co-produit le film d'horreur primé *Citadel*, réalisé par Ciarán Foy.

Jessie Fisk a produit le court métrage *The Party*, nommé au prix BAFTA et qui a été réalisé par Andrea Harkin.

### **Amérique Films**

Amérique Film est une compagnie canadienne basée à Montréal spécialisée dans le développement, le financement et la production de longs métrages. Depuis sa création en 1987, Amérique Film s'est forgé une solide réputation en investissant dans de nouveaux talents et en réalisant des productions distinctives, originales et de grande qualité.

Instagram: @americuefilm

Facebook: @AmeriqueFilm